

10 cosas que debes saber sobre la Sonoridad

European Broadcasting Union - *EBU*

Artículo original de la European Broadcasting Union (EBU)

Traducción elaborada por:

Grupo de Trabajo de Audio del Foro Técnico de la Televisión Digital

Coordinado por

RTVE y la

Sección española del AES (Audio Engineering Society)

NOTA:

Este documento es la traducción del documento “10 things you need to know about EBU R 128 – The EBU loudness recommendation” elaborado por el grupo PLOUD de la UER y al que se puede acceder en: http://tech.ebu.ch/docs/events/ibc11-ebutechnical/presentations/ibc11_10things_r128.pdf.



1 – **Sonoridad es el nivel del sonido que la gente 'oye'**

Sonoridad hace referencia a la intensidad percibida de una pieza sonora (música, locución, efecto de sonido...). La sonoridad depende del nivel, frecuencia, contenido y duración del audio entre otras cosas.

2 – **Los telespectadores y radioyentes se quejan de los saltos de sonoridad**

Los telespectadores se irritan a menudo cuando la sonoridad del audio da saltos en cada paso a publicidad, promoción o intermedio. La publicidad es desafortunadamente famosa por su gran nivel de compresión y su alto nivel de reproducción.

3 – **Los medidores de pico de sonido actuales no reflejan la sonoridad**

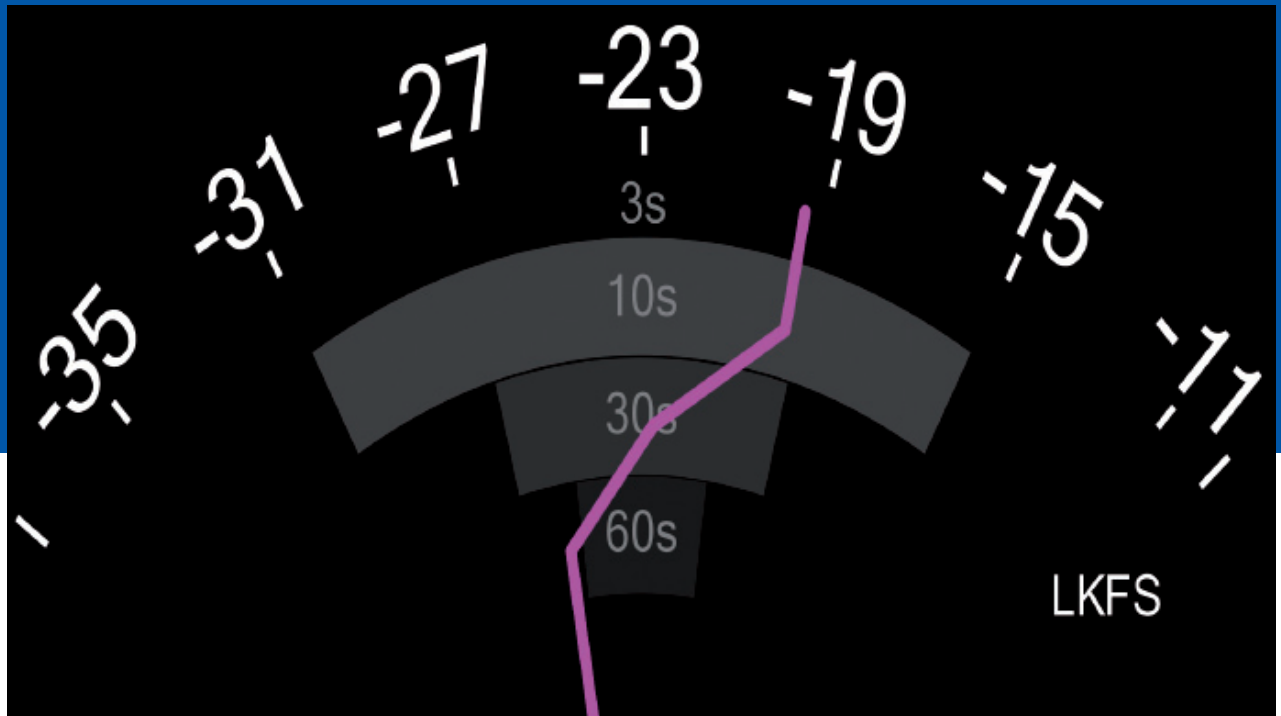
La medición de audio en la radiodifusión actual se basa en la medición de los picos de programa (PPMs). Mejorar la medición del sonido mediante la adición de un medidor de sonoridad es acercarse un paso hacia la mejor herramienta de medición: el oído humano.

4 – **El rango dinámico ha disminuido drásticamente debido a la "guerra de la sonoridad"**

La medición de pico ha fomentado la potencia del procesado del rango dinámico con el propósito de conseguir que un elemento radiodifusor fuese más sonoro que la competencia. Este proceso lleva a la fatiga auditiva de la audiencia y reduce la calidad del sonido en general. Creemos que mediante la introducción de la normalización de la sonoridad, podemos contrarrestarlo.

5 – **Ciertamente, la dinámica del sonido es una herramienta creativa**

La compresión del rango dinámico debe ser usada únicamente por razones artísticas (por ejemplo, para vencer las grandes variaciones de una voz o para dar 'garra' a un instrumento musical). El uso de la compresión sólo para 'ser el más alto' nos saca del contexto del programa. Mediante la adopción de la medición de la sonoridad y su normalización, la producción de audio puede esperar nuevamente el uso de la dinámica como una herramienta creativa.



6 – Se puede poner paz a la guerra de la sonoridad cambiando la referencia

Las guerras de sonoridad entre radiodifusores o entre programas debe ser abolida. A la audiencia no le gusta esto. La competición debe estar en el contenido y en la calidad del sonido.

7 – La normalización de la sonoridad da la solución

Todos reconocen el problema y aceptan que la situación actual tiene que cambiar. La solución es cambiar el esquema de medición y mezclar a un nivel de sonoridad común.

8 – EBU PLOUD te echa una mano

El Grupo EBU PLOUD (con más de 160 participantes incluyendo expertos creativos y técnicos) está en la actualidad concluyendo sus recomendaciones sobre la sonoridad destino, el uso de un indicador de rango de sonoridad y una guía práctica de uso de medidores de sonoridad. El objetivo es armonizar internacionalmente la forma de producir y medir el sonido.

9 – Existe un estándar de medición de sonoridad: se llama ITU-R BS.1770

La recomendación ITU-R BS.1770 proporciona la base del trabajo de la EBU. Los fabricantes de medidores que pertenecen al Grupo PLOUD han acordado la implementación de un 'modo EBU de la recomendación ITU' para asegurar que la lectura de sus medidores sean iguales.

10 – La sonoridad normalizada tiene que ser el estándar de toda la cadena de radiodifusión

El problema de la sonoridad no puede ser solucionado sólo por los radiodifusores o por los fabricantes de equipos. La normalización de la sonoridad debe ser abordada por el conjunto de actividades de la producción, continuidad, distribución y reproducción. A fin de conseguir el éxito propuesto en el desarrollo de la recomendación EBU de la sonoridad, PLOUD ha considerado los aspectos imprescindibles de todas las partes de la cadena.

El Grupo PLOUD es parte de la EBU Expert Community on Audio (ECA).

Para más información visite: <http://tech.ebu.ch/loudness>